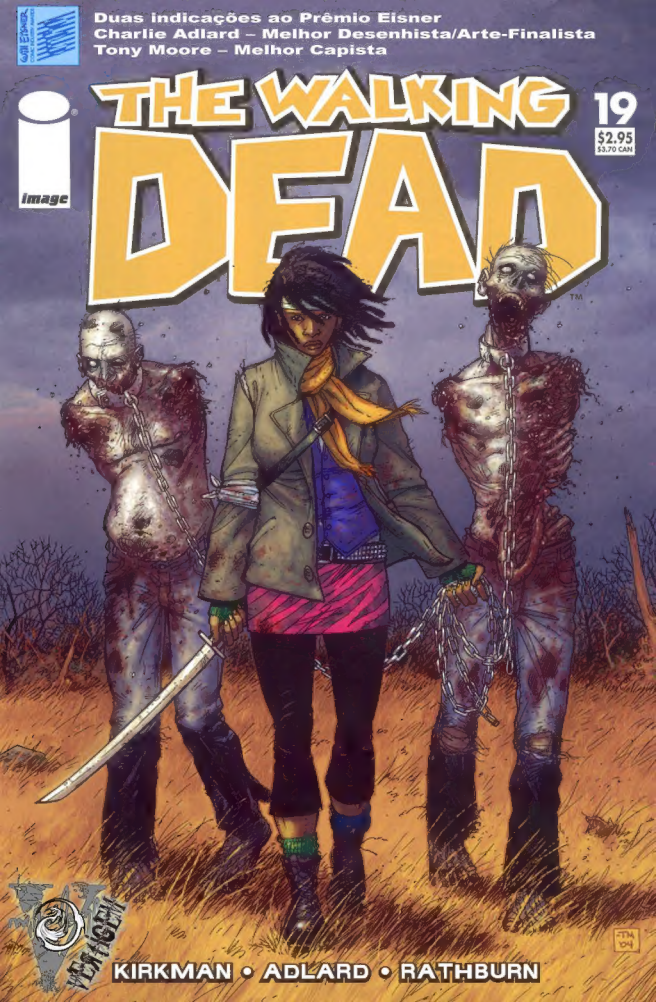
Duas indicações ao Prêmio Eisner
Charlie Adlard – Melhor Desenhista/Arte-Finalista
Tony Moore – Melhor Capista

THE WALKING DEAD

19

$2.95
$3.70 CAN

image



KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD

ROBERT KIRKMAN
CRIADOR, ESCRITOR

CHARLIE ADLARD
ARTE FINALIZAÇÃO

CLIFF RATHBURN
TONS DE CINZA

TONY MOORE
CAPA

VON DEWS!
TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO

PUYAH CLUBBER MOR
LETRAS

FOR IMAGE COMICS

Erik Larsen
Publisher

Todd McFarlane
President

Marc Silvestri
CEO

Jim Valentino
Vice-President

Eric Stephenson
Executive Director

Jim Demonakos
PR & Marketing Coordinator

Brett Evans
Production Manager

Allen Hui
Production Artist

Mia MacHatton
Administrative Assistant

Missie Miranda
Controller

Joe Keatinge
Traffic Manager

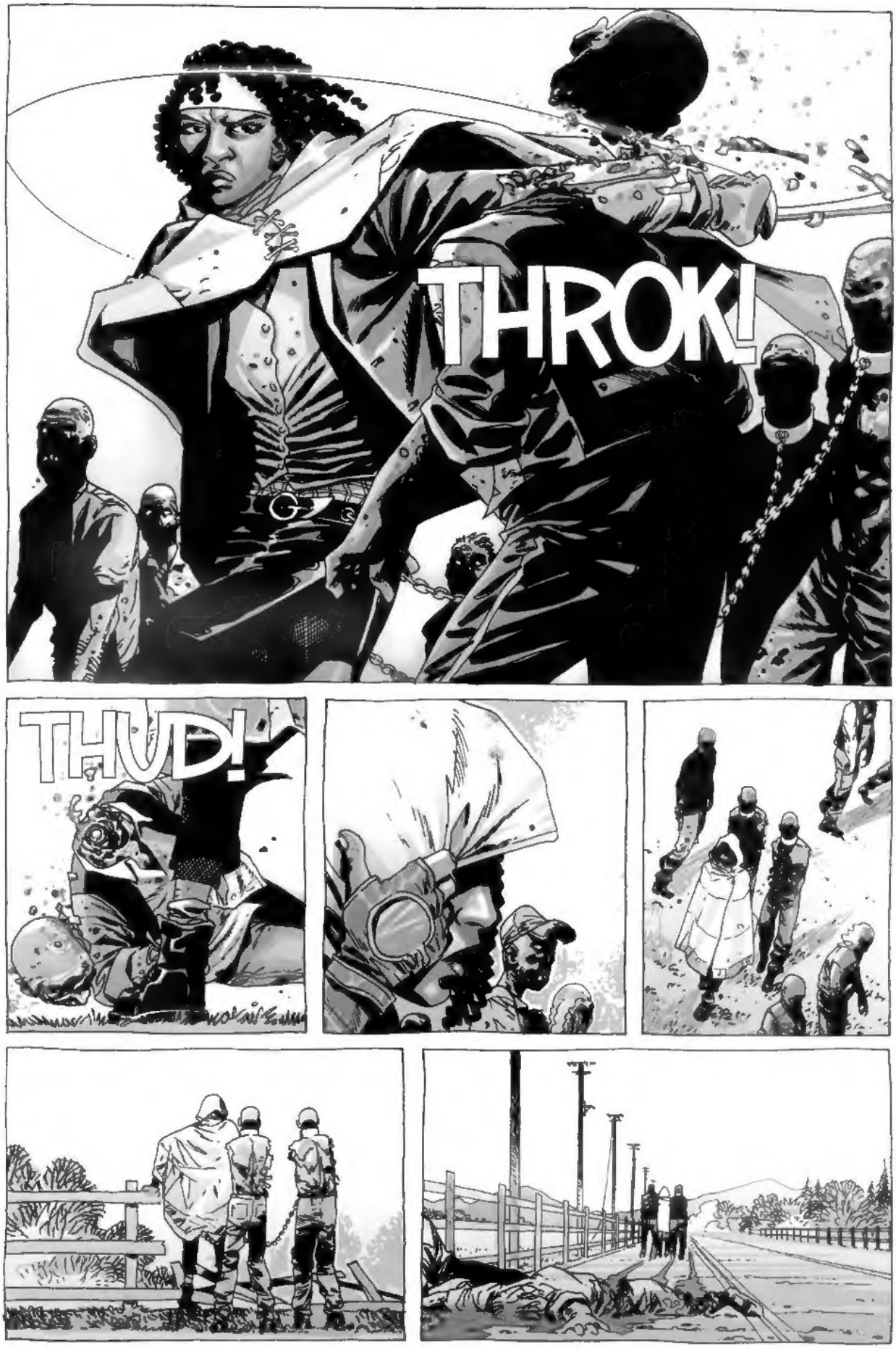
Jonathan Chan
Production Assistant

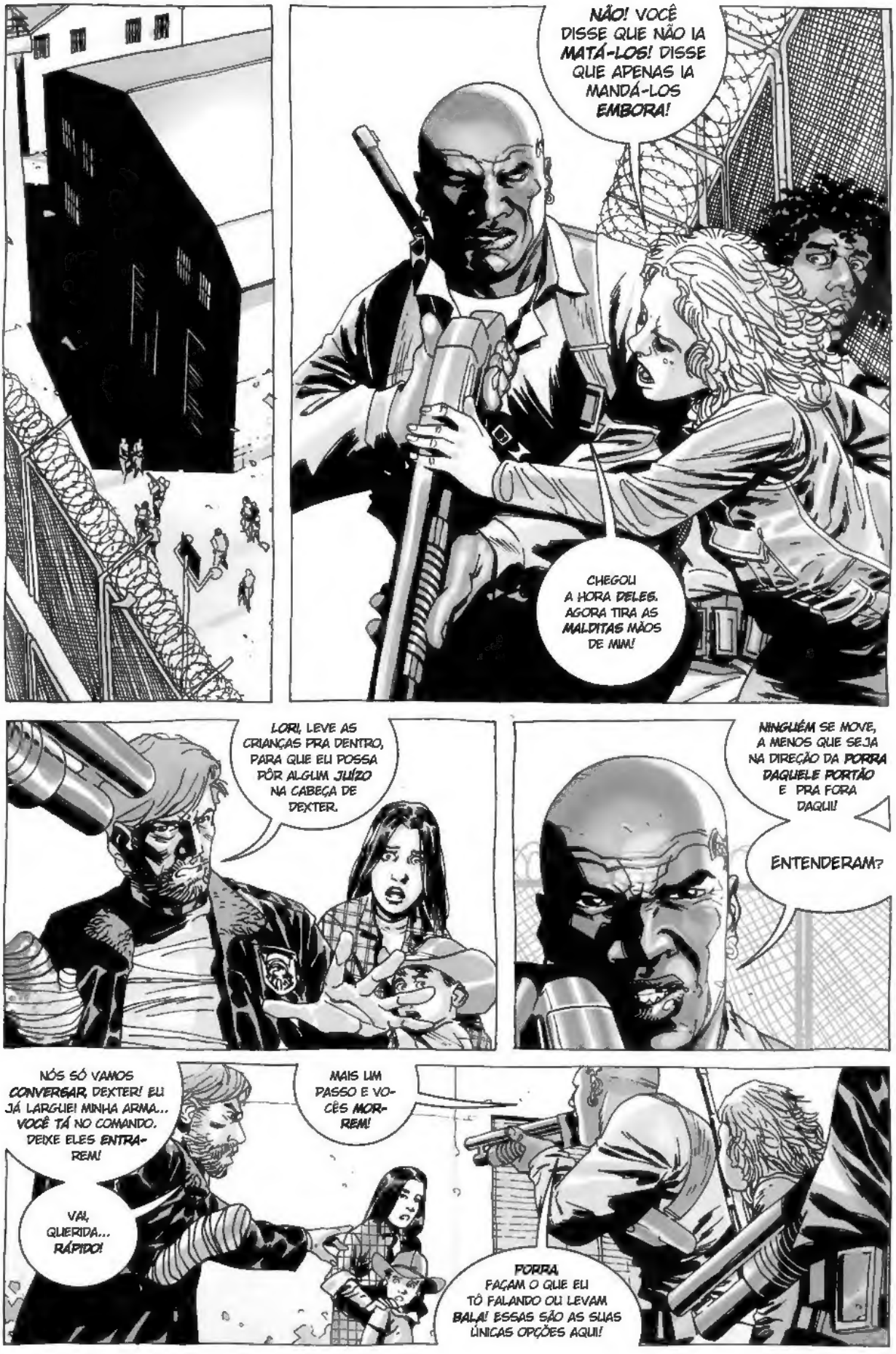
www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #19, June 2005. Published by Image Comics, Inc., Office of publication: 1942 University Avenue, Suite 305, Berkeley, California 94704. Copyright © 2005 Robert Kirkman. All rights reserved. THE WALKING DEAD (including all prominent characters featured in this issue), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, unless otherwise noted. Image Comics® is a trademark of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. PRINTED IN CANADA

Scanned by Resin--DCP
Like it?? Buy it !!!

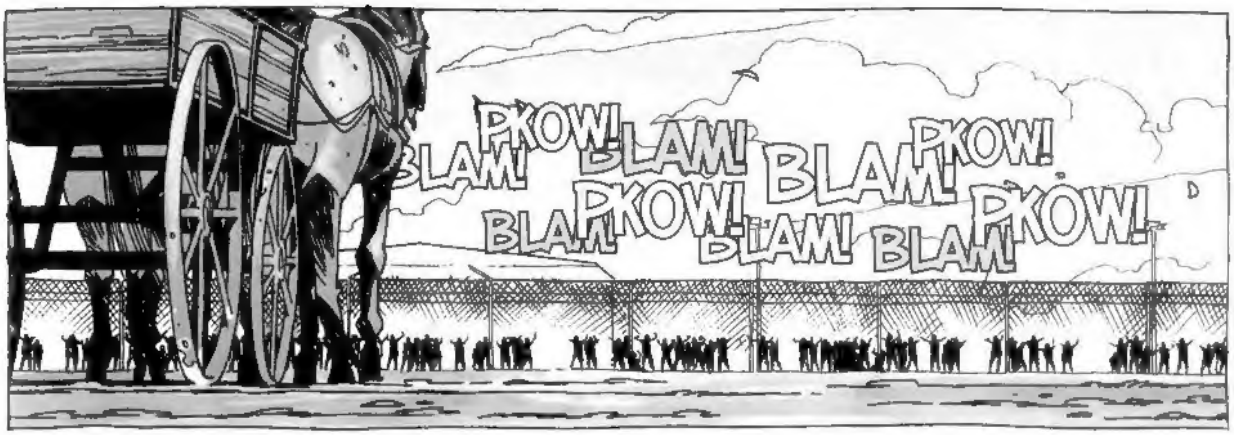
ANDA, MALDITO!
ANDA!
SAI FORA!
PCHOOM!
HM.
GRAGH!


THROK!
THUD!


NÃO! VOCÊ DISSE QUE NÃO IA MATÁ-LOS! DISSE QUE APENAS IA MANDÁ-LOS EMBORA!
CHEGOU A HORA DELES. AGORA TIRA AS MALDITAS MÃOS DE MIM!
LORI, LEVE AS CRIANÇAS PRA DENTRO, PARA QUE EU POSSA PÔR ALGUM JUÍZO NA CABEÇA DE DEXTER.
NINGUÉM SE MOVE, A MENOS QUE SEJA NA DIREÇÃO DA PORRA DAQUELE PORTÃO E PRA FORA DAQUI!
ENTENDERAM?
NÓS SÓ VAMOS CONVERSAR, DEXTER! EU JÁ LARGUEI MINHA ARMA... VOCÊ TÁ NO COMANDO. DEIXE ELES ENTRAREM!
MAIS UM PASSO E VOCÊS MORREM!
VAI, QUERIDA... RÁPIDO!
PORRA, FAÇAM O QUE EU TÔ FALANDO OU LEVAM BALA! ESSAS SÃO AS SUAS ÚNICAS OPÇÕES AQUI!

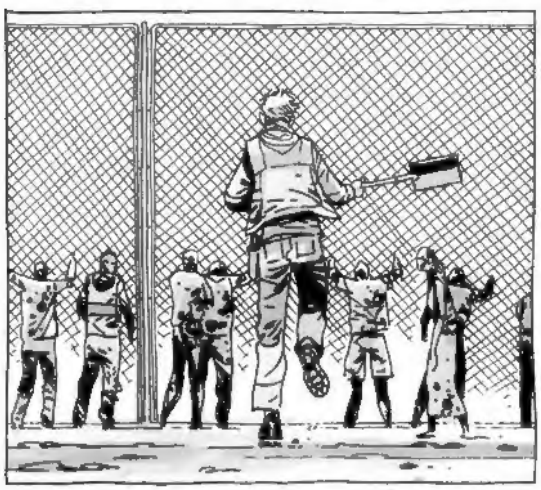
PARECE QUE VOCÊS NÃO ESTÃO PRESTANDO ATENÇÃO. BOTEM SEUS RABOS NAQUELE TRAILER FEDORENTO E VOLTEM POR ONDE VOCÊS VIERAM.
NÓS TEMOS UMA COISA BOA AQUI. E NÃO VOU DEIXAR VOCÊS FUDEREM COM TUDO. OU VOCÊS COMEÇAM A SE MEXER PRA DAR O FORA DAQUI OU EU COMEÇO A ATIRAR.
CÊ NÃO PRECISA FAZER ISSO, CARA. NÃO PRECISA SER ASSIM, IRMÃO. ELES SÃO BOA GENTE... CÊ NÃO PODE CULPÁ-LOS PELOS ERROS DELES.
CÊ ERA BEM SUSPEITO NAQUELE MOMENTO. TÁ ME ENTENDENDO? ELES SÓ ESTAVAM TENTANDO SE PROTEGER.
POR FAVOR, CARA! NÃO FAÇA ISSO.
QUER SABER, AXEL? SE CÊ TÁ DO LADO DELES... PODE IR EMBORA COM ELES.
TÁ ME ENTENDENDO?!
ONDE VOCÊ CONSEGUIU ESSAS ARMAS?
É DA SUA CONTA? EU ESTOU COM ELAS E É ISSO QUE INTERESSA!
ONDE VOCÊ CONSEGUIU A PORRA DESSAS ARMAS?
NO ARSENAL... APOSTO QUE NÃO SABIA DESSA MERDA. MANTIVE ELE FORA DO MEU PEQUENO INTERROGATÓRIO... TIVE CERTEZA DE NÃO MENCIONÁ-LO EM NENHUM MOMENTO.
ERA NO BLOCO A...

FOI O QUE PENSEI...
QUE PORRA É TÁ...
FILHO DA PUTA...
LORI, CAROL, ALLEN! LEVE AS CRIANÇAS PRA DENTRO E TRANQUE AS PORTAS! CHAME ANDREA E GLENN PRA CÁ, SE PUDER.
O RESTO DE VOCÊS... FAÇA CADA TIRO VALER! NÃO TEMOS MUITAS BALAS!
ELI DISSE QUE NINGUÉM SE MEXE, CARALHO!
RICK!
VOCÊ VAI ATIRAR NELES OU NOS ZUMBIS QUE ESTÃO VINDO TE MATAR?
ESCOLHA UM LADO, IMBECIL!
VÊ SE VOCÊ CONSEGUE MANDAR ANDREA E GLENN AQUI PRA FORA. EU VOU FICAR E AJUDAR. CUIDE DE MEUS GAROTOS!
TOME CUIDADO, ALLEN!
ANDREW... ME JOGA UMA ARMA. NÃO TÁ PRA ESPANTAR ESSAS COISAS USANDO MEU PINTO.
HERSHEL, VOCÊ PODE LIDAR COM ISSO? ESTÁ PREPARADO?
ACHO QUE PRECISO DISSO.
QUE INFERNO, GENTE! O QUE ACONTECEU AQUI FORA?
VEM CÁ E COMEÇA A ATIRAR! EU EXPLICO QUANDO NÓS TERMINARMOS!!

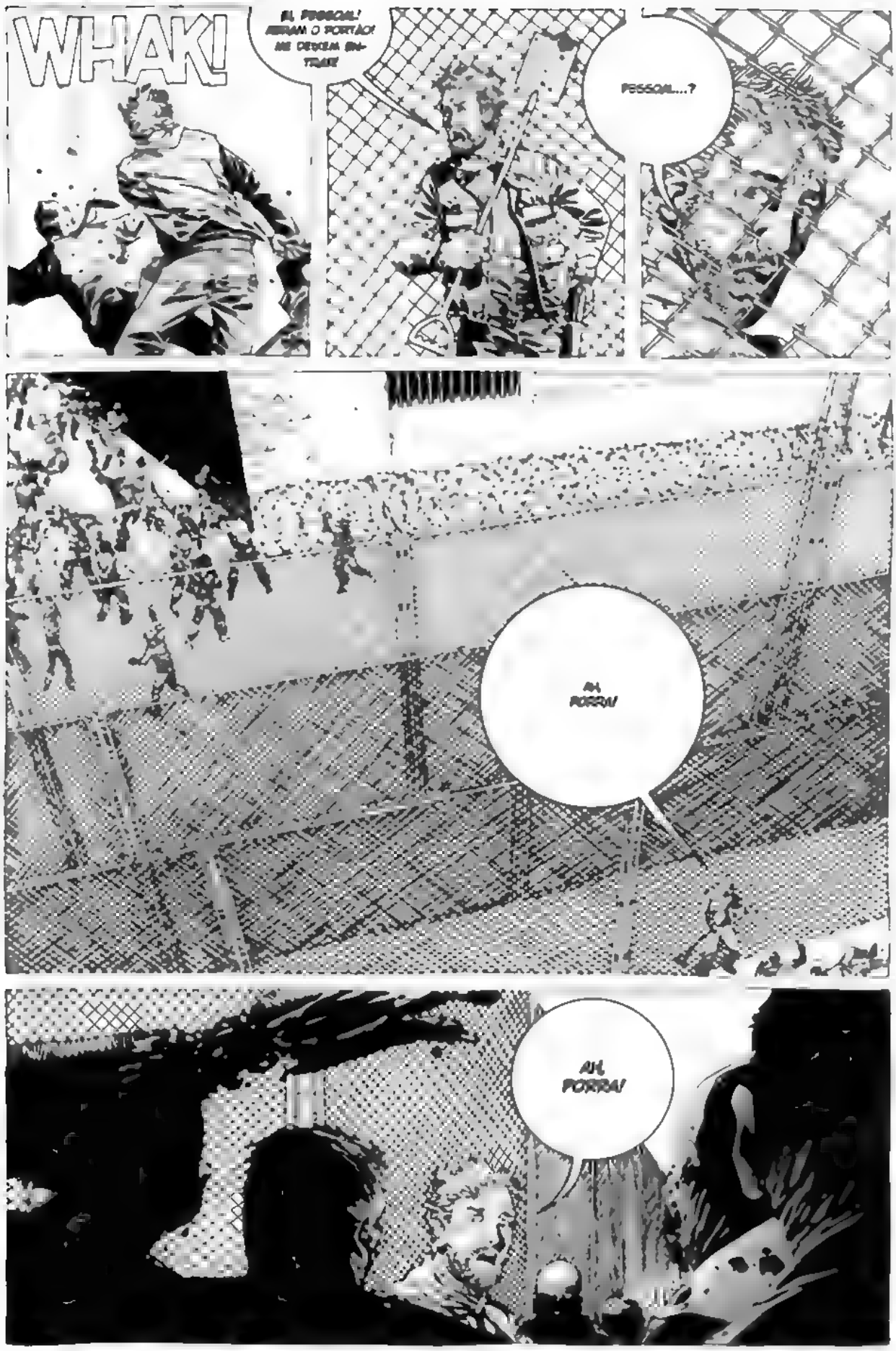

PKOW!
BLAM!
BLAM!
BLAM!
PKOW!
BLAM!
PKOW!
BLAM!
BLAM!
PKOW!

QUE DIABOS TÁ ACONTECENDO AQUI?

JESUS! O QUE ELES ESTÃO FAZENDO?



THUKK!


WHAK!
EI, PESSOAL! ABRAM O PORTÃO! NÃO DEIXEM EM-TRAR!
PESSOAL...?
AH, PORRA!
AH, PORRA!

O QUÊ QUE EU TÔ FAZENDO?
MERDA!
MERDA!
BLAM!
MERDA!
THROK!
DROGA!
BLAM!
=ULP!=
BLAM!
WHUMP!
CLICK!
CLICK!
AH, CARALHO!

SHLOKK!
WUDD!
FIQUE PERTO DE MIM.
SIM, SENHORA!
SKRAGG!
VÁ PARA SUA CARROÇA E TRAGA SUAS ARMAS... EU SEGURO ELES.

THROK!

THUNK!

SUNG!
MALDIÇÃO!

MALDIÇÃO!

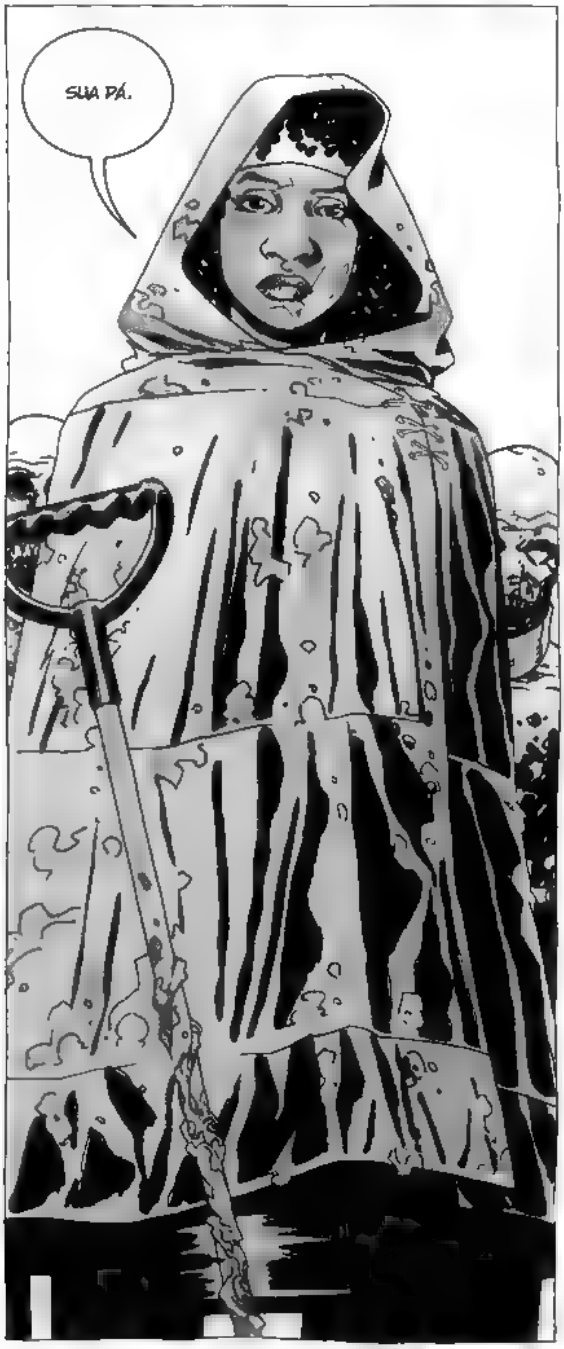
ESPALHEM-SE! O QUE QUER QUE FAÇAM, NÃO DEIXEM QUE ELES NOS CERQUEM!

BLAM!
BLAM!
NÃO QUER DIZER PORRA NENHUMA! ISSO NÃO MUDA NADA!
SE FOSSE ESPERTO, DERIXAVA ELE ME PEGAR.
JESUS! TEM MAIS QUANTOS DELES LÁ?
PRONTO! EU TÔ SEM BALAS!
PEGUE A MINHA. SOU UM INÚTIL COM ISSO MESMO!
CONTINUEM! ESTAMOS QUASE ACABANDO COM ELES! ESTAMOS QUASE LÁ!

BLAM!
DEXTER FOI ATINGI-DO!!
ESTOU DEBULHANDO EM LÁGRIMAS...
ACHO QUE FOI O ÚLTIMO DELES!

ELE DEVE TER SIDO ATINGIDO ACIDENTALMENTE. ESTÁVAMOS TODOS ATIRANDO, ELE DEVE TER SIDO PEGO POR UMA BALA PERDIDA.
PORRA, CARA... ELE TÁ MORTO! O QUE QUE EU VÔ FAZER AGORA?
VOCÊ PODE CONTINUAR TENTANDO NOS MANDAR EMBORA, ANDREW. MAS ELI SUSPEITO QUE SE RENDA.
TRÊS PESSOAS QUE AINDA ESTIVEREM COM AS ARMAS CARREGADAS... NÃO IMPORTA QUEM SEJA... CONFIRAM SE AINDA HÁ ALGUM ZUMBI VAGANDO POR AÍ. CERTIFIQUEM-SE QUE ESTAMOS SEGUROS.
O RESTO DE VOCÊS... ABRAM AQUELE PORTÃO E COMECEM A ARRASTAR OS CORPOS PRA FORA. VAMOS QUEIMÁ-LOS. FALTA POUCO PRO ANOITECER.
E ALGUÉM FECHE A MALDITA PORTA DO BLOCO A ANTES QUE MAIS ZUMBIS VENHAM POR LÁ.
CERTO... PASSEM PRA CÁ. QUE DIABOS VOCÊS ESTAVAM PENSANDO?!

THUNK!


SUA PÁ.

CÊ SALVOU A MINHA VIDA! NEM SEI O QUÊ DIZER.

DIGA QUE PODE ME PÔR PRA DENTRO DA PRISÃO.
CLARO... EU CONHEÇO AS PESSOAS LÁ DENTRO. MAS TÁ ACONTECENDO ALGUMA COISA. EU OUVI UM MONTE DE TIROS E ELES NÃO ESTÃO ABRINDO O PORTÃO PARA NUM.
HÁ... ELES SÃO...?

ESSES DOIS JÁ PARARAM DE TENTAR ME ATACAR HÁ MUITO TEMPO.
MEU NAMORADO E MEU MELHOR AMIGO. NA MAIORIA DAS VEZES, ESTAR COM ELES EVITA QUE OUTROS ME ATAQUEM.. DE UM JEITO OU DE OUTRO.

VENHA... SEUS AMIGOS ESTÃO ABRINDO O PORTÃO.
O QUE QUER QUE ESTIVESSE LEVANDO TIROS, AGORA ESTÁ MORTO.
OU MORTO-VIVO.

QUE DIABOS ACONTECEU AQUI FORA?
EU PENSEI QUE TINHA VISTO COM O CANTO DO OLHO ALGUMA COISA VINDO PRA CÁ, ENQUANTO ESTÁVAMOS LUTANDO.. MAS NÃO TIVE TEMPO DE REPARAR BEM.
OLHA! É O OTIS.
VOCÊS ESTÃO BEM?
AGORA ESTAMOS LEGAL... QUE DIABOS ACONTECEU AQUI FORA?
EU TAVA VINDO CHAMAR VOCÊS PRA ABRIREM O PORTÃO E VI QUE ESTAVAM OCUPADOS... QUANDO VOLTAVA PRA MINHA CARROÇA, FUI CERCADO POR UM MONTE DELES E A GAROTA QUE VINHA ATRÁS DE MIM ME SALVOU.
ELA DISSE QUE QUER FICAR AQUI. TEMOS UM QUARTO, NUM TEMOS?
MAIS QUARTOS QUE QUANDO VOCÊ PARTIU...
O QUÊ?! QUEM? QUEM MORREU? PATRICIA ESTÁ [redacted]
ELA TÁ LEGAL... TE CONTO TUDO MAIS TARDE, ENQUANTO DESCANSAMOS.
EI, MOÇA! VOCÊ SALVOU A VIDA DELE?
SALVÁ-LO CONCEDE UM LUGAR SEGURO PRA DORMIR?
SE VOCÊ ESTIVER DISPOSTA A ENTREGAR TODAS AS SUAS ARMAS E DORMIR TRANCADA A NOITE.. SERÁ BEM-VINDA A FICAR.
MAS SÓ VOCÊ... ELES NÃO SÃO BEM-VINDOS.
AH... ELES...

THROK!
EU NÃO PRECISO MAIS DELES.
ME DÊ A ESPADA E QUALQUER OUTRA ARMA QUE TIVER E PODE ENTRAR. VOCÊ PODE NOS AJUDAR A QUEIMÁ-LOS.
QUÊ..?
DEVEMOS IR ATRÁS DELE?
NÃO, PORRA... ELE ESTÁ NO DIREITO DELE. DEIXE-O IR.
AINDA QUER ENTRAR?
VOCÊ ESTEVE LÁ FORA RECENTEMENTE?
É CLARO QUE QUERO!

VOCÊ TRANCOU ELA?
TRANQUEI... E CHEQUEI DE NOVO SE ELA NÃO TINHA ALGUMA OUTRA ARMA. NÃO PODEMOS DAR CHANCE AO AZAR, SACA?
ÓTIMO. ESSA MULHER DEVE SER OSSO DURO DE ROER, PRA TER FICADO SOZINHA TANTO TEMPO LÁ FORA.
ALÉM DISSO, SALVOU O RABO DO OTIS. TEMOS QUE FICAR DE OLHO NELA.

FICAREMOS... CÊ TÁ SE CULPANDO?
ELI VI O QUE VOCÊ FEZ. DIGO, O QUE FEZ AO DEXTER.

É, ESTOU.

ELI ACHO QUE VOCÊ FEZ A COISA CERTA. DO JEITO QUE TUDO CAMINHAVA, AQUELE IDIOTA IA NOS ATACAR DE QUALQUER MANEIRA, ASSIM QUE TERMINÁSSEMOS COM OS ZUMBIS. QUEM SABE QUEM ELE PODERIA MATAR?
FODA-SE ELE, SACA?

MAS TIPO ASSIM, JOGAMOS FORA TODO O LANCE DO "VOCÊ MATA, VOCÊ MORRE", NÉ?
TALVEZ VOCÊ TENHA QUE REPENSAR A POSTURA DO "NÃO MATAR"...

B.

Se você gostou, incentive as editoras e compre a original. Walking Dead está sendo lançada atualmente pela HQ MANIACS no Brasil.

- PUTAH CLUBBER MOR